

สรุปคำพิพากษาคดี Rukhsana Drahozal v. Envoy Air INC., d/b/a American Airlines Group and New Hampshire Insurance Company *

วนิดา มัชชินทร์**

ข้อเท็จจริง

Drahozal ผู้ยื่นคำขอคดีนี้เป็นลูกจ้างของสายการบิน American Airlines นายจ้างผู้คัดค้านคำขออ้างว่าตนได้รับอันตรายในขณะที่ปฏิบัติหน้าที่ ณ สนามบิน Eastern Iowa เมือง Cedar Rapids มลรัฐ Iowa Drahozal มีหน้าที่ละลายน้ำแข็งที่เกาะอยู่บนเครื่องบินในช่วงฤดูหนาว เมื่อวันที่ 4 มกราคม ค.ศ.2015 ขณะ Drahozal กำลังปฏิบัติหน้าที่ละลายน้ำแข็งอยู่นั้น สารละลายที่ใช้ละลายน้ำแข็งได้ซึมไปโดนมือของ Drahozal เป็นเหตุให้ในภายหลังมือของเธอมีอาการชา มีสีคล้ำ เป็นแผลพุพอง ปลายนิ้วบางนิ้วหลุด Drahozal ได้เข้ารับการรักษาบาดแผลจากแพทย์ผู้เชี่ยวชาญอย่างต่อเนื่อง แพทย์ได้วินิจฉัยว่านิ้วทั้งแปดของ Drahozal มีอาการเนื้อเยื่อตาย ทำให้มือทั้งสองข้างบางส่วน of Drahozal ใช้การไม่ได้ตามปกติ¹ นอกจากนี้ Drahozal ยังได้ปรึกษากับจิตแพทย์อีกหลายครั้ง เนื่องจากเธอได้รับผลกระทบแก่จิตใจ มีอาการปวดมือ เครียด วิตกกังวลนอนไม่หลับ เป็นโรคซึมเศร้า ท้ายที่สุด Drahozal ได้ลาออกจากงานเมื่อเดือนกรกฎาคม ค.ศ.2016

วันที่ 18 กรกฎาคม ค.ศ.2016 Drahozal ได้ยื่นคำขอต่อคณะกรรมการเงินทดแทนลูกจ้าง (Workers' Compensation Commissioner)(ต่อไปนี้จะเรียกว่า “คณะกรรมการฯ”) เพื่อขอรับเงินทดแทนในกรณีต่างๆ อันเป็นผลเนื่องมาจากการทำงานและค่าปรับจากการที่ American Airlines ผู้เป็นนายจ้างจ่ายเงินทดแทนล่าช้า คณะกรรมการฯ ได้มีคำวินิจฉัยให้ Drahozal ได้รับเงินทดแทนในบางกรณีและไม่ได้รับเงินทดแทนและค่าปรับในบางกรณี

ต่อมาคู่กรณีได้อุทธรณ์ไปยังคณะกรรมการฯ จนคณะกรรมการฯ พิจารณาชั้นอุทธรณ์ได้มีคำวินิจฉัยยืนตามคำวินิจฉัยของคณะกรรมการฯ ในชั้นต้นทุกประการ

Drahozal ไม่เห็นด้วยกับคำวินิจฉัยของคณะกรรมการฯ โดยเห็นว่าตนมีสิทธิ์ได้รับเงินทดแทนและค่าปรับในทุกกรณี จึงนำคดีมาฟ้องต่อศาลชั้นต้น (District Court) ศาลชั้นต้นพิพากษายืนตามความเห็นของคณะกรรมการฯ ทุกประการ

คู่ความทั้งสองฝ่ายอุทธรณ์ต่อศาลอุทธรณ์ Iowa (Court of Appeals of Iowa)

* Case Summary: Rukhsana Drahozal v. Envoy Air INC., d/b/a American Airlines Group and New Hampshire Insurance Company

** Wanida Matcharin

นิติศาสตรบัณฑิต มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์, เนติบัณฑิตไทย, นิติศาสตรมหาบัณฑิต สาขากฎหมายระหว่างประเทศ มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์

¹ Drahozal v. Envoy Air, Inc., No. 20-0027 (Iowa Ct. App. Apr. 28, 2021).

ศาลอุทธรณ์ Iowa ได้พิพากษาแก้คำพิพากษาคำพิพากษาศาลชั้นต้นในส่วนของค่าปรับของค่าพักรักษาตัว นอกนั้นพิพากษายืนตามคำพิพากษาศาลชั้นต้น²

ประเด็น

1. ศาลอุทธรณ์ Iowa มีอำนาจพิจารณาพิพากษาคดีนี้หรือไม่
2. Drahozal สามารถเรียกเงินทดแทนและค่าปรับในกรณีใดได้บ้าง
 - 1) เงินทดแทนกรณีทุพพลภาพ (disability rating)
 - 2) ค่าปรับ
 - 3) เงินทดแทนจากผลกระทบแก่ด้านจิตใจ (mental health sequela)
 - 4) เงินทดแทนจากค่าพักรักษาตัว ค่ารักษาพยาบาล ค่าใช้จ่ายอื่นๆ ที่มาจากการรักษาความรู้สึกลทางจิตใจ

ข้อกฎหมายที่เกี่ยวข้อง

Iowa Code Chapter 17A

คำพิพากษา

1. ศาลอุทธรณ์ Iowa มีอำนาจพิจารณาพิพากษาคดีนี้หรือไม่

ศาลอุทธรณ์ Iowa พิจารณา Iowa Code Chapter 17A³ ซึ่งเป็นบทบัญญัติว่าด้วยการกำหนดเงินทดแทนแก่ลูกจ้าง ตามบทบัญญัติแห่ง Iowa Code Chapter 17A 19(10)(f)⁴ ประกอบกับคดี *Warren Props v. Steward*⁵ ซึ่งได้วางหลักว่าศาลอุทธรณ์ Iowa นั้นมีอำนาจพิจารณาพิพากษาคำพิพากษาศาลชั้นต้นได้ในกรณีที่ตรวจสอบว่าการปรับบทกฎหมายของศาลชั้นต้นเป็นไปโดยชอบด้วยกฎหมายหรือไม่ และศาลยังมีอำนาจกลับคำวินิจฉัยขององค์กร (agency) ใดๆ ได้เฉพาะในกรณีที่สิทธิในสาระสำคัญ (substantial rights)

² Drahozal v. Envoy Air, Inc., No. 20-0027 (Iowa Ct. App. Apr. 28, 2021) 18.

³ IA Code § 17A.1 (2019).

⁴ Iowa Code § 17A. 19(10) The court may affirm the agency action or remand to the agency for further proceedings. The court shall reverse, modify, or grant other appropriate relief from agency action, equitable or legal and including declaratory relief, if it determines that substantial rights of the person seeking judicial relief have been prejudiced because the agency action is any of the following:

(f) Based upon a determination of fact clearly vested by a provision of law in the discretion of the agency that is not supported by substantial evidence in the record before the court when that record is viewed as a whole. For purposes of this paragraph, the following terms have the following meanings:

(1) "Substantial evidence" means the quantity and quality of evidence that would be deemed sufficient by a neutral, detached, and reasonable person, to establish the fact at issue when the consequences resulting from the establishment of that fact are understood to be serious and of great importance.

⁵ Warren Props v. Steward, 864 N.W.2d 307, 311 (Iowa 2015).

ของคู่กรณีได้ถูกปฏิเสธอย่างไม่เป็นธรรมและไม่มีพยานหลักฐานที่สำคัญ (substantial evidence) รองรับ หรือเป็นการขัดต่อกฎหมาย⁶

2. Drahozal สามารถเรียกเงินทดแทนและค่าปรับในกรณีใดได้บ้าง

1) เงินทดแทนกรณีทุพพลภาพ (disability rating)

Drahozal อ้างว่าเธอได้รับอันตรายแก่กายและจิตใจอันเนื่องมาจากการทำงาน ทำให้เธอไม่สามารถทำงานและหางานใหม่ได้อย่างถาวรสิ้นเชิง (permanent total disability)

จากข้ออ้างข้างต้นนี้ ศาลอุทธรณ์ Iowa ได้พิจารณาตามหลัก Industrial Disability ที่ใช้ประเมินความสามารถในการหารายได้ของลูกจ้าง ตามที่คดี *Second Injury Fund v. Nelson*⁷ และคดี *Guyton v. Irving Co.*⁸ ได้วางหลักว่า ลูกจ้างสามารถหางานใหม่ในพื้นที่ชุมชนที่ลูกจ้างอาศัยอยู่และมีความสามารถแข่งขันได้ตามความเป็นจริงหรือไม่ โดยคำนึงถึงอายุ สติปัญญา การศึกษา ความสามารถ ประสบการณ์ และผลกระทบจากอันตรายที่ลูกจ้างเคยได้รับ เมื่อศาลอุทธรณ์ Iowa พิจารณาความเห็นของแพทย์ผู้เชี่ยวชาญที่ยืนยันว่า Drahozal ได้รับอันตรายแก่กายและผลกระทบทางจิตใจเนื่องมาจากการทำงาน แต่ Drahozal ยังคงมีสมรรถภาพในการทำงานคิดเป็น 80% เธอจึงยังสามารถกลับไปทำงานได้ดังเดิม เพียงแต่ให้ลดจำนวนชั่วโมงการทำงานลง

ในการวินิจฉัยเงินทดแทนกรณีทุพพลภาพ ศาลอุทธรณ์ Iowa ยังได้พิจารณาหลัก Odd-Lot Doctrine⁹ ซึ่ง Drahozal มีภาระการพิสูจน์ให้ศาลเห็นว่าเธอไม่สามารถหางานในพื้นที่ชุมชน Cedar Rapids ที่เธออาศัยอยู่ได้ แต่ Drahozal ไม่สามารถนำสืบพิสูจน์ให้ศาลเห็นว่า Drahozal ได้พยายามสมัครงานในเมือง Cedar Rapids แล้ว อีกทั้งยังไม่ปรากฏว่า Drahozal ได้พยายามสมัครงานใหม่หรือเข้ารับฝึกอบรมอาชีพอื่นๆ ศาลจึงไม่ให้เงินทดแทนในกรณีทุพพลภาพถาวรสิ้นเชิงแก่ Drahozal พิพากษายืนตามความเห็นของ

⁶ Iowa Code § 17A. 19(10) The court may affirm the agency action or remand to the agency for further proceedings. The court shall reverse, modify, or grant other appropriate relief from agency action, equitable or legal and including declaratory relief, if it determines that substantial rights of the person seeking judicial relief have been prejudiced because the agency action is any of the following:

(f) Based upon a determination of fact clearly vested by a provision of law in the discretion of the agency that is not supported by substantial evidence in the record before the court when that record is viewed as a whole. For purposes of this paragraph, the following terms have the following meanings:

(1) "Substantial evidence" means the quantity and quality of evidence that would be deemed sufficient by a neutral, detached, and reasonable person, to establish the fact at issue when the consequences resulting from the establishment of that fact are understood to be serious and of great importance.

⁷ *Second Injury Fund v. Nelson*, 544 N.W.2d 258, 265 (Iowa 1995).

⁸ *Guyton v. Irving Co.*, 373 N.W.2d 101, 103 (Iowa 1985).

⁹ หลัก Odd lot doctrine เป็นอีกหลักหนึ่งที่ศาลใช้ในการพิจารณาว่าลูกจ้างผู้ประสบอุบัติเหตุจากการทำงานมีสิทธิได้รับเงินทดแทนกรณีทุพพลภาพถาวรหรือไม่ เป็นหลักที่ศาลใช้อุดช่องว่างหลัก Industrial Disability กล่าวคือตามหลัก Odd lot doctrine นั้นลูกจ้างยังคงสามารถทำงานได้ แต่สมรรถภาพในการทำงานอาจลดลงทั้งในเชิงปริมาณและคุณภาพ และงานได้รับมอบหมายอาจเป็นงานที่ไม่มั่นคง ลูกจ้างผู้ต้องตามหลัก Odd-Lot Doctrine จึงมีสิทธิได้รับเงินทดแทนกรณีทุพพลภาพถาวรสิ้นเชิง

'Permanent Total Disability: What happens if you can never work again after injury' (Gilloon, Wright & Hamel, P.C. attorneys at law) <<https://www.dbqlaw.com/permanent-total-disability-what-happens-if-you-can-never-work-ag.html#:~:text=There%20are%20two%20main%20types%20of%20permanent%20total%20disability%20under%20Iowa%20law.&text=An%20odd%20lot%20worker%20is,for%20them%20does%20not%20exist.>> accessed 9 May 2021.

คณะกรรมการฯ ที่ให้เงินค่าทดแทนกรณีทุพพลภาพถาวรบางส่วน (permanent partial disability) เป็นจำนวน 400 สัปดาห์

2) ค่าปรับ

2.1) ค่าปรับจากเงินทดแทนค่าพักรักษาตัว (healing period benefits)

Drahozal ขอให้ศาลกำหนดค่าปรับจากเงินทดแทนค่าพักรักษาตัว เมื่อศาลพิจารณาทบบัญญัติตาม Iowa Code § 86.13(4)(a)¹⁰ ที่กำหนดให้คณะกรรมการฯ สามารถกำหนดค่าปรับของเงินทดแทนได้ในเฉพาะกรณีที่มีการจ่ายเงินล่าช้าโดยปราศจากเหตุอันสมควร ในกรณีนี้จึงต้องพิจารณาก่อนว่า Drahozal มีสิทธิได้รับค่าพักรักษาตัวที่เป็นผลมาจากการต้องฟื้นฟูจิตใจหรือไม่ จากคดี *Waldinger Corp. v. Mettler*¹¹ ได้วางหลักว่านายจ้างจะจ่ายค่าพักรักษาตัวในระหว่างการพักฟื้นฟูร่างกายในขณะที่ไม่สามารถปฏิบัติงานได้ โดยเริ่มนับค่าพักรักษาตัวตั้งแต่วันที่หลังจากประสบอุบัติเหตุไปจนถึงวันที่ลูกจ้างได้กลับไปทำงาน หรือวันที่แพทย์มีความเห็นว่าลูกจ้างสามารถกลับไปทำงานได้ดีเหมือนดังก่อนประสบอุบัติเหตุ จากข้อเท็จจริงแพทย์ผู้เชี่ยวชาญได้ให้ความเห็นว่าหลังจากวันที่ 25 มกราคม ค.ศ.2016 Drahozal สามารถกลับไปทำงานได้แล้วตามเดิมโดยไม่มีข้อจำกัดใดๆ และจิตแพทย์ของ Drahozal ก็เห็นว่าเธอต้องรักษาอาการทางจิตใจอย่างใด ๆ อีกต่อไปแล้ว American Airlines จึงหยุดจ่ายค่าพักรักษาตัวนับตั้งแต่เดือนมีนาคม ค.ศ.2016 เมื่อ American Airlines ไม่ต้องจ่ายค่าพักรักษาตัวระหว่างวันเดือนมิถุนายน ค.ศ.2016 ถึงเดือนกุมภาพันธ์ ค.ศ.2017 ดังนั้น American Airlines จึงไม่ต้องจ่ายค่าปรับสำหรับค่าพักรักษาตัวระหว่างวันเดือนมิถุนายน ค.ศ.2016 ถึงเดือนกุมภาพันธ์ ค.ศ.2017 ศาลอุทธรณ์ Iowa พิพากษายืนตามความเห็นคณะกรรมการฯ

2.2) ค่าปรับจากเงินทดแทนค่าพักรักษาตัวล่าช้า 11 งวด

คณะกรรมการฯ เห็นว่า American Airlines จ่ายเงินค่าพักรักษาตัวล่าช้าด้วยกันทั้งสิ้น 11 งวด - 1 งวด ของวันที่ 6 กุมภาพันธ์ ค.ศ.2015 ล่าช้าโดยปราศจากเหตุผล ศาลพิพากษายืนตามความเห็นคณะกรรมการฯ ให้ American Airlines ชำระค่าปรับให้แก่ Drahozal

- 5 งวด ได้แก่ วันที่ 2 มีนาคม 15 มีนาคม 27 เมษายน 22 มิถุนายน ค.ศ.2015 และ 22 กุมภาพันธ์ ค.ศ.2016 ศาลเห็นว่า American Airlines ได้ส่งเช็คไปให้แก่ Drahozal ภายในกำหนดระยะเวลาที่ถูกต้องตามหลักในคดี *Goodman v. Snap-On Tools Corps.*¹² ที่วางหลักกรณีที่จะถือว่าเป็นการจ่ายเงินทดแทนภายในกำหนดเวลาชำระคือ วันที่ 8 นับจากวันที่ต้องจ่ายเงินทดแทน และยึดระยะเวลาที่จ่ายจากเวลา

¹⁰ Iowa Code § 86.13(4)(a)

4. a. If a denial, a delay in payment, or a termination of benefits occurs without reasonable or probable cause or excuse known to the employer or insurance carrier at the time of the denial, delay in payment, or termination of benefits, the workers' compensation commissioner shall award benefits in addition to those benefits payable under this chapter, or chapter 85, 85A, or 85B, up to fifty percent of the amount of benefits that were denied, delayed, or terminated without reasonable or probable cause or excuse.

¹¹ *Waldinger Corp. v. Mettler*, 817 N.W.2d 1,7(Iowa 2012).

¹² *Goodman v. Snap-On Tools Corp.*, No. 03-0414, 2004 WL 2066941, at *3 (Iowa Ct. App. Sept.9, 2004)

ที่ได้ส่งเช็คออกไปแล้ว ไม่ใช่เวลาที่ได้รับเช็คตามนัยแห่งคำพิพากษาคดี *Robbennolt v. Snap-On Tools Crops*.¹³

ประการการพิสูจน์ว่า American Airlines จ่ายค่าพักรักษาตัวใน 5 งวดนี้เข้าจึงตกอยู่แก่ Drahozal แต่ Drahozal ไม่สามารถพิสูจน์ให้ศาลเห็นได้ ศาลอุทธรณ์ Iowa จึงแก้ความเห็นคณะกรรมการฯ เป็นไม่ให้ค่าปรับในกรณีนี้

- 4 งวด ได้แก่ วันที่ 2 กุมภาพันธ์ 10 กุมภาพันธ์ 17 กุมภาพันธ์ และ 15 มีนาคม ค.ศ.2016 เมื่อ American Airlines ไม่สามารถพิสูจน์ให้ศาลเห็นได้ว่าจ่ายเงินล่าช้าด้วยเหตุใดตามกฎหมาย ศาลอุทธรณ์ Iowa พิพากษายืนตามความเห็นของคณะกรรมการฯ

- 1 งวด คือวันที่ 31 มี.ค.2016 เป็นจำนวนเงินที่มากที่สุดเพราะเป็นเงินทดแทนกรณีทุพพลภาพถาวรบางส่วนที่มีมือของ Drahozal ศาลอุทธรณ์ Iowa พิพากษายืนตามความเห็นของคณะกรรมการฯ

ตาม Iowa Code Section 86.13¹⁴ และนัยแห่งคำพิพากษาคดี *Schadendorf v. Snap-On Tools Corp.*¹⁵ คณะกรรมการฯ มีอำนาจกำหนดค่าปรับให้ได้ถึงร้อยละ 50 โดยคำนึงถึงระยะเวลาที่จ่ายเงินล่าช้า จำนวนเงินที่จ่ายล่าช้า ข้อมูลของลูกจ้างอื่นๆ เช่น ความอันตรายที่ได้รับ รายได้ การผิมนัดครั้งก่อนๆ

ศาลอุทธรณ์ Iowa จึงพิพากษาแก้ความเห็นของคณะกรรมการฯ ในส่วน 5 งวดที่ศาลเห็นว่า American Airlines ไม่ได้จ่ายล่าช้า

3) ความรู้สึกทางด้านจิตใจ (Mental Health Sequela)

ศาลอุทธรณ์ Iowa รับฟังจิตแพทย์ผู้เชี่ยวชาญฝ่าย Drahozal ที่ให้ความเห็นว่าจากอุบัติเหตุในการทำงาน ทำให้ Drahozal มีอาการโรคซึมเศร้าเป็นผลมาจากการปฏิบัติงาน จึงพิพากษายืนตามความเห็นของคณะกรรมการฯ ให้เงินทดแทนแก่ Drahozal ในกรณีนี้

4) ค่าพักรักษาตัว ค่ารักษาพยาบาล ค่าใช้จ่ายอื่นๆ ที่มาจากการรักษาความรู้สึกทางจิตใจ

ศาลกำหนดให้ใช้ค่าพักรักษาตัว ค่ารักษาพยาบาล ค่าใช้จ่ายอื่นๆ ที่มาจากการรักษาความรู้สึกทางจิตใจให้แก่ Drahozal เนื่องจากค่าใช้จ่ายในกรณีนี้ล้วนเป็นผลมาจากความรู้สึกทางด้านจิตใจทั้งสิ้น

¹³ *Robbennolt v. Snap-On Tools Corp.*, 555 N.W.2d 229, 235 (Iowa 1996).

¹⁴ Iowa Code § 86.13(4)(a)

4. a. If a denial, a delay in payment, or a termination of benefits occurs without reasonable or probable cause or excuse known to the employer or insurance carrier at the time of the denial, delay in payment, or termination of benefits, the workers' compensation commissioner shall award benefits in addition to those benefits payable under this chapter, or chapter 85, 85A, or 85B, up to fifty percent of the amount of benefits that were denied, delayed, or terminated without reasonable or probable cause or excuse.

¹⁵ *Schadendorf v. Snap-On Tools Corp.*, 757 N.W.2d 330, 336 (Iowa 2008).

สรุป

ศาลอุทธรณ์ Iowa พิพากษาแก้ความเห็นของคณะกรรมการฯ ในส่วนของค่าปรับจากเงินทดแทนค่าพักรักษาตัวบางส่วน และให้คณะกรรมการฯ กลับไปแก้ไขในส่วนค่าเสียหายที่เป็นค่าปรับจากเงินทดแทนค่าพักรักษาตัวให้สอดคล้องกับแนวทางที่ได้วินิจฉัยไว้ในคดีนี้ ประเด็นอื่นพิพากษายืนตามความเห็นของคณะกรรมการฯ